



Jon Bilbao Azkarreta
en el centenario de su nacimiento
bere jaiotzaren mendeurrenean

No es lo vital aprender de memoria los textos, sino saber en qué rincón de la biblioteca se encuentran.

Ez da nahitaezkoa testuak buruz ikastea, liburutegiko zein txokotan dauden jakitea baino.

Jon Bilbao Azkarreta

Jon Bilbao Azkarreta en el centenario de su nacimiento Jon Bilbao Azkarreta bere jaiotzaren mendeurrenean

Jornada y exposición / Jardunaldia eta erakusketa

El año 2014 marca el centenario del nacimiento del singular bibliógrafo, profesor y escritor vasco-americano Jon Bilbao Azkarreta. Por tal motivo el Instituto de Estudios Vascos, el Instituto de Derechos Humanos y la Biblioteca CRAI de la Universidad de Deusto han organizado una exposición y una jornada dedicada a la figura y obra culmen de Jon Bilbao, Eusko Bibliographia, una de las bases de datos más importantes del mundo sobre temática vasca.

La exposición “Jon Bilbao, armador de la cultura vasca: Eusko Bibliographia y el patrimonio bibliográfico de la Universidad de Deusto” ofrecerá un espacio abierto a todo el público interesado en la evolución de la bibliografía vasca así como un diálogo entre su obra y los libros más representativos del fondo vasco de la biblioteca de Deusto.

Lugar: Sala Ellacuría de la Biblioteca CRAI, Universidad de Deusto, Bilbao.
Horario: de lunes a viernes, de 17:00 a 20:00 horas.
Entrada libre.

La jornada “Jon Bilbao en la era digital: retos para la preservación y la transmisión de la cultura vasca”, propondrá un encuentro multidisciplinar en el que se ahondará en el legado de Jon Bilbao, desde el relato más personal al más académico, dando pie a la reflexión multifacetada sobre los retos que suponen para la historia y la ciencia archivística la preservación de las culturas y patrimonios generados por la sociedad vasca.

2014. urtean beteko da Jon Bilbao Azkarreta euskal eta amerikar bibliografo, irakasle eta idazle apartaren jaiotzaren mendeurrenena. Hori dela eta, Euskal Gaien Instittuak eta Giza Eskubideen Instittuak, baita Deustuko Unibertsitateko liburutegiak ere, erakusketa bat eta jardunaldi bat antolatu dituzte Bilbao eta bere lanik aipagarrienari, euskal gaien inguruko munduko datu baserik garrantzitsuenetarikoa den Eusko Bibliographia izenekoari, eskainita.

“Jon Bilbao, euskal kulturaren armadore: Eusko Bibliographia eta Deustuko Unibertsitateko ondare bibliografikoak” erakusketa euskal bibliografiaren garapenean interesa duen jende guztientzako zabalik egongo den espacio bat eskainiko du, baita elkarritzeta bat ere haren lanaren eta Deustuko liburutegiko euskal funtseko libururik adierazgarrienen artean.

Lekua: CRAI Liburutegiko Ellacuría Aretoa, Deustuko Unibertsitatea, Bilbao.
Ordutegia: astelehenetik ostiralerla, 17:00etatik 20:00etara. Sarrera libreta.

“Jon Bilbao aro digitalean: euskal kultura babestea eta transmititzeak dakartzan erronkak” jardunaldia, diziokia ugari topaketa bat ere izango da. Jon Bilbaoren ondarean sakonduko da, historiarako eta artxiboen zaintzarako euskal gizarteak sortutako kultura eta ondarea babestea zer erronka dakartzan aztertzeko alde askotatik.

Programa / Egitaraua

30 10 2014

Parte I / Igo atala: Jon Bilbao Azkarreta & Eusko Bibliographia

10:00 - 10:15

Apertura de la jornada e inauguración de la exposición "Jon Bilbao, armador de la cultura vasca: Eusko Bibliografía y el patrimonio bibliográfico de la Universidad de Deusto".

Jardunaldiaren hasiera eta "Jon Bilbao, euskal kulturaren armadore: Eusko Bibliographia eta Deustuko Unibertsitateko ondare bibliografikoa" erakusketaren inaugurazioa.

10:15 - 10:45

Mercedes Acillona (Universidad de Deusto / Deustuko Unibertsitatea): "La diáspora de los intelectuales vascos tras la guerra civil".

10:45 - 11:00

Amale Bilbao: "Jon Bilbao: el bibliógrafo feliz".

11:00 - 11:30

Koldo San Sebastián (periodista y autor especializado en la diáspora vasca / kazetaria eta euskal diasporan espezializatutako autorea): "Jon Bilbao, la pasión de vivir".

11:30 - 12:00

Pausa para el café / Kafea hartzeko atsedena



12:00 - 12:30

Luis Moreno (Universidad Carlos III de Madrid): "Metodología de trabajo de Jon Bilbao: el concepto y la técnica al servicio de la calidad".

12:30 - 13:00

Pedro J. Oiarzabal (Universidad de Deusto / Deustuko Unibertsitatea & University of Nevada, Reno): "Memorias de migrantes vascos e Internet: Jon Bilbao en la era digital".

13:00 - 13:30

Nieves Taranco (Biblioteca CRAI de la Universidad de Deusto / Deustuko Unibertsitateko Liburutegia). **Presentación de la exposición:** Eusko Bibliografía y el patrimonio bibliográfico de la Universidad de Deusto / **Erakusketaren aurkezpena:** Eusko Bibliografía eta Deustuko Unibertsitateko ondare bibliografikoa.

Parte II: Repensando a Jon Bilbao: Retos para la conservación

y transmisión de la cultura vasca

II. atala: Jon Bilbao berriz hausnartzen: euskal kultura babestea eta transmitizeak dakartzan erronak

15:30 - 15:45

Luis Collado (Google Books & Google News, España & Portugal)

15:45 - 16:00

Borja Aginagalde (Archivo Histórico de Euskadi / Euskadiko Artxibo Historikoa)

16:00 - 16:15

Andoni Iturbe (Diputación Foral de Bizkaia / Bizkaiko Foru Aldundia)

16:15 - 16:30

Nieves Taranco (Biblioteca CRAI de la Universidad de Deusto / Deustuko Unibertsitateko CRAI Liburutegia)

16:30 - 17:15

Mesa redonda moderada por **Xabier Landabidea** (Universidad de Deusto) / **Xabier Landabidea-k** moderatutako mahai inguru (Deustuko Unibertsitatea)